

INHALT.

1. Akt.

- Ouverture**.....
- Nº 1. Introduction.** Täubchen, das entflattert ist.....
- „ **1.** Ach, ich darf nicht hin zu ihr.....
- „ **2. Terzett.** Nein, mit solchen Advocaten.....
- „ **3. Duo.** Komm mit mir zum Souper.....
- „ **4. Terzett.** So muss allein ich bleiben.....
- „ **5. Finale.** a.) Trinklied. Trinke, Liebchen.....
- b.) Couplets. Herr, was dächten sie von mir.....
- c.) Terzett. Nein, nein, ich zweifle gar nicht mehr.....

2. Akt.

- Nº 6. Entreact und Chor.** Ein Souper heut' uns winkt.....
- „ **7. Couplets.** Ich lade gern mir Gäste ein.....
- „ **8. Ensemble und Couplets.** Ach, meine Herrn und Damen.....
- „ **9. Duett.** Dieser Anstand, so manierlich.....
- „ **10. Csardas.** Klänge der Heimath.....
- „ **11. Finale.** Im Feuerstrom der Reben.....

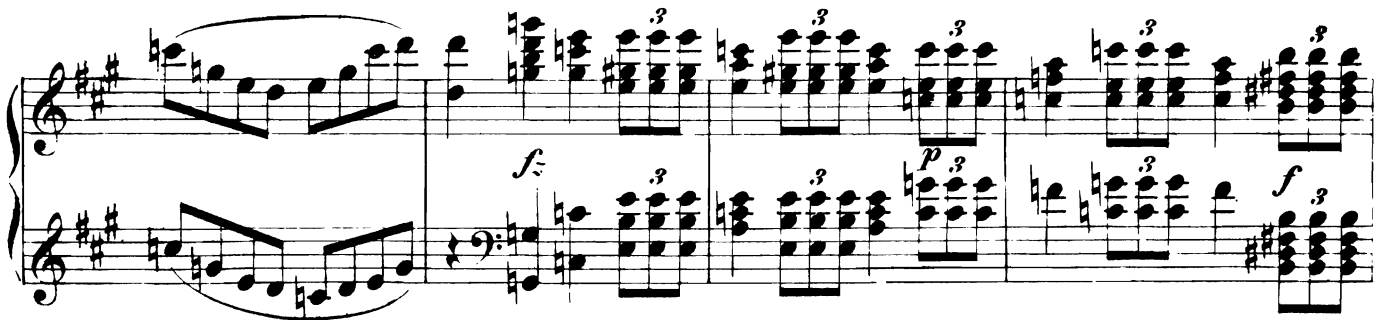
3. Akt.

- Nº 12. Entreact**.....
- „ **13. Melodram**.....
- „ **14. Couplets.** Spiel' ich die Unschuld vom Lande.....
- „ **15. Terzett.** Ich stehe voll Zagen.....
- „ **16. Finale.** O Fledermaus!.....
-

OUVERTURE.

Allegro vivace.

PIANO.



Allegretto.



8 8

p *cresc.*

This system features a treble clef staff with eighth-note patterns and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking.

Tempo.I.

This system continues the piece with a tempo marking of *Tempo.I.* The treble clef staff shows a melodic line with slurs and accents, while the bass clef staff provides a rhythmic accompaniment.

Lento.

sp Glocke.

This system is marked *Lento.* and includes a *sp* *Glocke.* instruction. The treble clef staff features a series of triplets in the first half, followed by a change to a 2/4 time signature. The bass clef staff continues with a steady accompaniment.

Allegretto.

pp

This system is marked *Allegretto.* and begins with a *pp* dynamic. The treble clef staff has a melodic line with slurs, and the bass clef staff has a rhythmic accompaniment.

This system continues the *Allegretto* section with a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef.

string

This system concludes the piece with a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. A *string* marking is present in the bass clef staff.

Allegretto.

f *p* *pp* *p* *rit.* *poco meno* *grazioso*



poco rit. *cresc.*



P leggiero *poco rit.* *a tempo* *f* *p*



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic and includes a piano (*p*) dynamic marking. The notation includes various rhythmic patterns and articulation marks.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes the tempo marking "Tempo di valse." and dynamic markings *pp* and *pp*. The time signature changes to 3/4. The word "crescend" is written across the system.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes the dynamic marking "do molto" and the articulation marking "staccato". The music is marked with a forte (*f*) dynamic and includes accents.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It begins with a forte (*f*) dynamic and includes accents. The notation is dense with rhythmic patterns.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The notation continues with various rhythmic and melodic lines.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The notation concludes with various rhythmic and melodic lines.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music includes a forte (*f*) dynamic marking in the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Third system of musical notation, including a forte (*f*) dynamic marking in the bass staff.

Fourth system of musical notation, concluding with a 2/4 time signature change in the bass staff.

Allegro.

Fifth system of musical notation, starting with a 2/4 time signature and a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the bass staff.

Sixth system of musical notation, concluding with a piano (*p*) dynamic marking in the bass staff.

Andante.

pp

p

fp

poco rit.

a tempo

frit.

p

pp

a tempo

poco rit.

f

rit.

pp

Allegro moderato.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Accents (>) are placed over several notes in the right hand.

The second system continues the piece. The right hand has a more active melodic line with eighth-note runs. Dynamics shift from *f* (forte) to *mf* (mezzo-forte). The left hand maintains its rhythmic accompaniment with some chordal textures.

The third system shows a further increase in intensity with a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand plays a dense texture of chords and eighth notes, while the left hand provides a solid harmonic foundation.

The fourth system continues the fortissimo (*ff*) section. The right hand features a prominent melodic line with eighth-note patterns, supported by the left hand's accompaniment.

The fifth system introduces a sforzando (*sf*) dynamic. The right hand has a more melodic and expressive line, while the left hand continues with its accompaniment.

The sixth system concludes the page with a sforzando (*sf*) dynamic. The right hand features a melodic line with some grace notes, and the left hand provides a final accompaniment.

First system of a musical score. The right hand features a complex, rapid melodic line with many sixteenth notes. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The marking *G.P.* (Grave) appears twice above the right hand.

Second system of the musical score. The tempo is marked *Tempo ritenuto.* (Tempo ritenuto). The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *rit.* (ritardando).

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), *rit.* (ritardando), and *pp ritard.* (pianissimo ritardando). The system ends with a 3/4 time signature.

Tempo di valse.

p

f

Più vivo.

f

staccato

p

sf

Nº I. INTRODUCTION.

Allegretto.

Alfred.

PIANO.

The introduction features Alfred's part on a single staff with a 6/8 time signature. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melodic line with grace notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

(hinter der Scene)

Täubchen, das entflattert ist, stil - le mein Ver-

The first vocal line is written on a single staff. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of chords and moving lines. Dynamics include *pp* and *p*.

lau - gen, Täub - chen, das ich oft geküsst,

The second vocal line continues the melody. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking. Dynamics include *p*.

lass dich wie - der fau - gen! Täub - chen, hol - des

The third vocal line continues the melody. The piano accompaniment features a *cresc.* marking. Dynamics include *pp*.

Täubchen mein, komm, o komm ge - schwin - de; sehnsuchtsvoll ge - denk ich Dein,

The fourth and final vocal line concludes the piece. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.

poco rit.

hol - de Ro - sa - lin - de, sehnsuchtsvoll ge - denk ich Dein, hol - de Ro - sa -

lin - de!

Allegro.

hahahaha

ADELE (lachend mit einem offenen *a piacere*)

Briefchen in der Hand auftretend.)

Allegretto moderato.

, ach Da schreibt meine Schwester

rit. *a tempo* (lesend)

I - da, die ist nämlich beim Bal - let: ..Wir sind heut' auf ei - ner

Vil - la, wo es hergeht flott und nett. Prinz Or -

lofs-ky, der reiche Sui-tier, giebt heute A - beud dort ein grand Souper.

Rannst du ei-ne Toi - let - te von deiner Guäd-gen an - e - xi - ren und e-le-

gant dich präsen - ti - ren, so will ich gerndich ein dort füh-ren. Mach' dich

poco rit. *a tempo*

pp *poco rit.* *a tempo*

frei nur und ich wette, du wirst gut dich a-mü - siren; Langeweile giebt es

nie da! So schreibt meine Schwester I - da! Ach, ich glaub's, ich zweifle

poco ritenuto

poco ritenuto

nicht, wär' gar zu gern von der Par-thie; aber schwierig ist die G'schicht; kömft' ich nur

cresc. fort, wüsst' ich nur wie? Wüsst' ich nur wie? Ach! **Moderato.** Wenn ich je-nes Täubchen wär,

flie-gen könn-te hin und her, mich in Won-ne und Vergnü-gen in dem blau-en

Ae-ther wie-gen, ach, warum schufst du, Natur, mich zur Kam-mer-jung-fer nur?

più lento *rit.* *a tempo* mich zur Kam-mer - jung - fer nur!

No 1a

Rosalinde.

Adele.

PIANO.

p

(schluchzend) Du darfst — heut nicht zu ihr,

Ach, ich darf nicht hin zu dir und du schust dich

und wenn sie sich auch schut nach Dir! Wohl trau - rig klingt die Geschichte

so nach mir, dei-ner heisse-ge-lieb-ten NICH - te; gar zu traurig

vonder geliebten Nichte. Ja wa - rum schuf die Na - tur

ist die Geschichte! Ach, warum schuf die Na - tur mich zur Kammer - jungfer nur,

p più lento *rit.*

Dich zur Kammer - jung - fer nur!

p più lento *rit.* (geht weinend ab)

mich zur Kammer - jung - fer nur!

p più lento *p rit.* *pa tempo*

Er zankt mit seinem Advokaten, das ist ein
boses Zeichen!

Nº 2. TERZETT.

Allegro moderato.

Rosalinde.

Eisenstein.

Blind.

PIANO.

mf *cresc.* *f*

Nur Ge-duld!

caten ist ver - kauft man und ver - rathen! da ver - liert man die Ge-duld!

Nur Ge-

Statt, dass jetzt die Sach' be - endet, hat's noch schlimmer sich ge-wendet, und da-

duld!

Der ist schuld? der wäre schuld? *a piacere*
 ran ist der nur schuld! Ja, der ist ganz al-lein nur
 Wer ist schuld?

Mosso.

Der Herr No-tar? Was ist ge-schehn? Erkläre Dich!
 schuld! Du wirst schon seh'n! So hö-re
 Das ist nicht wahr!

mich! Ersparen Sie sich die-se Mü-h, so Etwas ist nicht zu ver-
 Neinerst will ich vertheid'gen mich!

Nur ruhig Blut, warum die Wuth?
 theid'gen! Der Herr Notarschwatzt
 Mir scheint Sie wollen mich be-leid'gen?

wie ein Staar! Sie stottern ja bei jedem Wort!
 Herr Eisenstein fing an zuzschreiben! Sie schimpfen ja in

Sie krähen wie ein Hahn! Sie sind ein
 Einem fort! Sie sind ein Grobi-an!

Dummri-an! Sie re-den lau-ter Le-berthran und
 Sie sind sehr in-human! Sie ra-sen, wie im Fieberwahn und

Doch schone dein Or-gan, es sei nun ab-ge-than!
 drehn sich wie ein Wetterbahn!
 kol-leru wie ein Puterbahn!

Meno mosso.
 (zu Blind)

Das Be-ste wär, Sie gehn hin-aus, sonst wird noch ein Scandal da-

Meno mosso.

raus! Das Be - ste

Ja, sie hat Recht, gehn sie hin - aus, sonst wird noch

Nein, diesen Ton hält man nicht aus,

ist, Sie gehn hin - aus! Das Beste wär; Sie gehn hin - aus, das Beste

ein Scandal da-raus! Ja, gehen Sie, da ist die Thür,

ich geh' hin-aus! Ich ge-he schon, ja, ja, ich geh,

wär, hin-aus, hin - aus! Be-

hin-aus, hin - aus! (Blind ab.)

aus die - sem Haus!

ff *sp*

Andante mosso.

ROSAL.

ruh-ge endlich die-se Wuth; ver-ur - theilt bist Du, nun dem, gut; — er -
dolce

zieh Dich drein, und nach fünf Ta - gen, schon nach fünf Ta - gen ist die Geschich - te ab - ge -
rit.

EISENST.

macht! Fünf Ta - ge, sagst Du? Jetzt sind's gar acht! Man hat mir drei da - zu ge -

schla - gen, — so weit hat's die - ser Mensch ge - bracht; noch heute soll ich stellen
f rit. a tempo, animato
colla parte fp

ROSAL. *rit.* Das ist zu stark, — das muss ich sagen!

EISENST. mich und komm' ich nicht, so holt man mich. Nicht wahr?

Andante.

ROSAL.

Ach, mein ar - mer, ar - mer Mann, noch heu - te al - so musst Du

dran? — Was kann ich Dir zum Troste sa - gen? Wie soll ich das er - tra -

rit.

colla parte

Tempo I.

ROSAL.

gen?

EISENST.

Ach mit solchen Ad - vo - ca - ten ist ver - kauft man und ver - ra - then, da ver -

ROSAL.

Und da - ran ist der nur schuld! Sie sind schuld!

EISENST.

liert man die Ge - duld. Der ist

BLIND (tritt wieder ein)

Wer ist schuld?

EISENST. BLIND.

ganz al - lein nur schuld! Wenn Sie nur erst wie - der frei, pro - ces - si - ren wir auf's

Un poco agitato.

Nun und ich werde Ih - nen dann schon zeigen was ich kann: Recurriren,

appelliren, reclamiren, revidiren, recipiren, subvertiren,

devolviren, involviren, protestiren, liquidiren, excerpiren,

EISENST
Hörn Sie auf, sist ge

BLIND.
extorquiren, arbi - triren, re - su - ni - ren, exculpiren,

resc.

ROSAL.
Hör'n Sie auf, s'ist ge - nug, hör'n Sie

EISENST.
nug!

BLIND.
in-cul-pi-ren, cal-cu-li-ren, con-ci-pi-ren,

rit. a tempo
auf, es ist ge - nug! Ob Sie Ber - ge von Pa -

rit. a tempo
Wenn Sie jetzt nicht re - ti -

rit. a tempo
und Sie müssen tri-um - phi - ren! Recurri-ren, ap-pelli-ren,

rit. a tempo
pie - ren auch da - bei zu - sam - men schmie - ren,

rit. a tempo
ri - ren muss ich Sie hin - aus bug - si - ren

reclamiren, bevidiren, recipiren, subvertiren, devolviren,

doch Sie wer - - den schliess - lich sich bla - mi - - - ren,
 und viel - leicht noch schliess - lich maul - - schel-li - - - ren,
 involviren, protestiren, liquidiren, excerpiren, extorquiren.

Vivace.
 ja. ach ja, bla - mi - - ren! Ach mit solchen Advo-
 muss ich Sie hin - aus bugsiren, ja, hinaus bug - si - - - ren! Nein mit solchen Advo-
 ja Sie werden triumphiren, triumphiren si - - cher - lich! Ach wir armen Advo-
Vivace.

ca - ten ist man ü - bel oft be - ra - then, und für - wahr, man braucht Ge -
 ca - ten ist ver - kauft man und ver - ra - then, und ver - liert man die Ge -
 ca - ten sol - len im - mer hel - fen, ra - then, da - zu braucht man viel Ge -

duld, ja Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -
 duld, die Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -
 duld, viel Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -

f
 wendet und nur der al - lein _____ ist schuld, der ist schuld, der ist
 wendet und da - ran ist der _____ nur schuld, der ist schuld, der ist
 wendet und da - ran sind Sie _____ nur schuld, Sie sind schuld, Sie sind

schuld, der ist schuld, der ist schuld! _____
 schuld, der ist schuld, der ist schuld! _____
 schuld, Sie sind schuld, der ist schuld! _____

Denn ich rechne darauf, dass Du von der Partie bist.

№3. DUO.

Allegretto.

Falke. *rit.* *al tempo*
Komm mit mir zum Souper, — es ist ganz in der Näh!

PIANO. *al tempo*
rit. *p*

Eh' Du in der stil-len Kammer la-bo-rirst am Katzen-jammer, musst Du Dich des

Le-bens freu'n, ein fi-de-ler Bru-der sein! Ballerinen, leicht be-

schwingt, in den blendendsten Toi-let-ten fes-seln Dich mit Ro-sen-ket-ten, wenn die

rit.
Pol-ka lockend klingt; Freundchen, glaub mir, das ver-jüugt, das ver-jüugt! Bei

rit.

rau - schenden Tö - nen im blien - denden Saal mit hol - den Sy - re - nen beim

Göt - - ter - mahl, da flie - hen die Stun - den in Lust und Scherz, da wirst Du ge -

pp

sau - den von al - lem Schmerz; soll Dir das Ge - fäng - niss nicht schäd - lich

cresc. *p*

sein, musst Du Et - was thun, Dich zu zer - streu'n; siehst Du das

cresc. *p* *f*

EISENST. Das seh ich ein! Das seh ich ein!

FALKE. ein? Siehst Du das ein? Siehst Du das ein!

Andantino.

p
Doch meine Frau, die darf's nicht wissen.
Du wirst zum Abschied zärtlich sie

pp
Ped. * Ped. * Ped. *

Nein, nein, mein Mausert, sa - ge ich, mein süßes
küssen, sagst: Lebwohl, mein sü - sses Kätzchen!

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * *rit.*

Mausert! Denn als Kat - ze schleich' ich selbst aus dem Hau - se mich.
Sü - sses Mausert! Denn als Kat - ze schleichst Du selbst aus dem Hau - se Dich. Und

rit. *rit.*

FALKE.
a tempo, con moto
während sie schläft ganz fest gehst Du, statt in Dei - nen Ar - rest mit

a tempo, con moto
pp

più cresc. accelerando f

Mit Dir zu dem himmlischen Fest!

cresc. accelerando f

mir zu dem himmlischen Fest, — mit mir zu dem himmlischen Fest!

cresc. accelerando f

a piacere f

Ich führe Dich ein als Fremden: Marquis Ren-ard sollst dort Du

ff p f

(schwankend)

p a tempo f

Ach, ich wär'schon erbötig,

sein! So wird man nichts er-fah-ren können. Willst Du? Du

pp p f

p

wenn nur, (dringend)

musst! Du musst Dir's ver-gön-nen, zur Ge-sundheit ist's ja nö-thig!

fp pp

Animato.

Ja ich glaub, Du hast Recht, die Ausred' ist nicht schlecht!

Animato.

Soll Dir das Ge-
fängniß nicht schädlich sein, —
fängniß nicht schädlich sein, —

ich Et-was thun, mich zu zerstreun. Wer kann wi-derstehn? Ja, ich
musst Du Et-was thun, Dich zu zerstreun! So kommst Du?

bin da - bei!

al piacere

Zum Teufel mit Dei-ner Leimsiede -

Allegro non troppo.

Ein Souper uns heute winkt, wie noch gar keins
rei!

f *ff* *p*

EISENST.

da-ge-we-sen, schöne Mädchen, aus-er-le-sen; zwang-los dort man lacht und singt!

EISENST.

— La la la la la la la la la la la la la la la la la

FALKE.

Ein Sou - per uns heu-te winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen,

cresc.

hübsche Mäd - chen, aus - er - le - sen; zwang - los dort man lacht und singt! —

hübsche Mäd - chen, aus - er - le - sen; zwang - los dort man lacht und singt! —

f *mf*

La la la la la

La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

p

This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and consists of a steady eighth-note accompaniment.

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

f

This system contains measures 6 through 10. The piano accompaniment becomes more active, and the dynamic increases to forte (*f*).

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

acceler.

acceler.

accel. e cresc.

This system contains measures 11 through 15. The tempo and intensity increase, marked with *acceler.* and *accel. e cresc.* The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern.

la la la la la la la.

la la la la la la la.

ff

This system contains the final five measures of the piece. The piano accompaniment reaches a fortissimo (*ff*) dynamic and concludes with a dramatic flourish.

Probieren Sie es nur. Vielleicht geht's doch!

Nº 4. TERZETT.

Moderato espressivo.

Rosalinde.  So muss allein ich

Adele. 

Eisenstein. 

PIANO. 

ROSAL.  bleiben, acht Ta-ge oh - ne Dich! *f* Wie soll ich Dir be - schreiben mein *p*



mod.  Leid so fürchter-lich! *poco acceler.* Wie werd' ich es er - tra-gen, dass mich mein Mann ver-



mf rit.  liess? *rit.* Wem soll mein Leid ich klagen? O Gott, wie rührt mich dies! Ich werde



Dein ge-den-ken des Morgens beim Kaffee, wenn ich Dir ein will schen-ken, die

leere Tasseseh; kann keinen Gruss Dir winken, aus Jam-mer werd' ich g'wissihn schwarz u. bitter

cresc. mf

cresc.

trinken, ach! O Gott, wie rührt mich

EISENST. (schluchzend) O Gott, wie rührt mich

O Gott, wie rührt mich dies! O Gott, wie rührt mich

f_z

p

Allegro moderato.

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Allegro moderato.

pp

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La la

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

la la la la la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

Tempo I.

Wo bleibt die traute Gruppe, kommt Mittag dann her - an? Zum

je, wie rührt mich

je, wie rührt mich

Tempo I.

string. *f* *Meno mosso.* *dolce*

Rindfleisch wie zur Suppe, zum Braten keinen Mann! Und sinkt der nächste

string. *fz* *agitato* *ff* *acceler.*

Schlei-er- giebt wieder mir 'nen Riss, — mein Schmerz wird unge-heu-

Allegro moderato.

- er! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Allegro moderato.

mf

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La — la la la

mf

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

mf

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

la la la la la

Je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich —

Je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich —

f. *G.P.*

EISENST.

Was soll das Klagen frommen? Den Kopf ver-lier' ich

p.

ROBAL.

(Die Schlüssel mit dem Schweinskopf nehmend)

Mein Kopf ist ganz be-nommen. Den meinen hab ich hier!

schie! Leb' wohl, ich muss nun

ROBAL. Leb' wohl, Du musst nun gehn, *f.*

ADELE. Leb' wohl, er muss nun gehn, doch bleibt ein Trost so süß! —

gehen! Doch bleibt ein Trost so süß! —

ff. *f.*

Maestoso.

Es giebt ein Wie-der - - schu! Es giebt ein Wie-der -

Maestoso.

Es giebt ein Wie-der - schu, o Gott, wie rührt mich dies, o
se - - hen! Es giebt ein Wie-der - schu!

Es giebt ein Wie - der - schu, o Gott, wie rührt mich dies!

Allegro moderato.

Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie
Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie
o Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Allegro moderato.

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

la la la la la la la la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

la la la

dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies. (Eisenstein tanzt ab, Adele folgt.)

dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies.

Also trinken wir und singen wir dazu!

Nº 5. FINALE.

(a) Trinklied. b) Couplets. c) Terzett.)

Allegretto moderato. ALFRED.

Rosalinde.
Alfred.

Trinke, Liebchen, trinke schnell;
trinken macht die Augen hell; sind die schön- en Äuglein klar, siehst du Al- les
licht und wahr; siehst, wie heisse Lieb ein Traum, der uns äffet sehr, siehst, wie ewge
Trene Schaum; so 'was giebt's nicht mehr! Flicht auch manche Il- lusion,
die Dir einst Dein Herz erfreut, - giebt der Wein Dir Tröstung schon durch Vergessen.

PIANO.

un poco meno mosso.

Tempo I.

rit.

a tempo *dolce*

heit! Glücklich ist, wer vergisst,

was doch nicht zu ändern ist; glücklich ist, wer vergisst, was nicht zu ändern

rit.

calla parte

a tempo

ist. Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, la la la la la la

a tempo *mf*

ROSAL. *p*

Ach, was thut man hier? Glücklich ist,

ALFRED. *p*

Sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, sing, sing, sing, Glücklich ist,

mf

wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was

mf

wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was

rit. *a tempo*

nicht zu änder- ist!

rit.

nicht zu änder- ist!

colla parte *fu tempo*

ROS. (für sich)

Er geht nicht von hin-nen, schläft hier wohl noch ein; was soll ich be-gin-nen?

p

ALFR.

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein!

Stoss an! Stoss an! Ach!

f

ALFR.

Trinke, Liebchen, trinke schnell, trinken macht die Augen hell! Mach' doch nur kein

p

un poco meno mosso

bös' Ge-sicht. sei hübschlu-stig, grolle nicht! Brachst Du ein-mal auch die Tren,



das sei Dir verziehn; schwü-re wieder mir auf's Neu, und ich glaub'es kühu!



Tempo I.
Glücklich macht uns Illusion, ist auch kurz die ganze Freud; sei getrost, ich



ROS.
ALFR. rit. a tempo Ach! Glücklich ist,
glaub Dir schon und bin glücklich heut. Glücklich ist,



wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was
wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was



rit. a tempo
 nicht zu änderu ist!

rit.
 nicht zu änderu ist!

colla parte fa tempo

Marziale.

ROSALINDE (spricht:) Ich höre Stimmen; man spricht unten! Weh mir! (zu Alfr.) Hören Sie, man kommt die

p

FRANK öffnet die Thür und spricht draussen!)
 Treppe herauf! ALFR. Das genirt mich nicht! ROS. Himmel welche Lage! Bleibt nur noch vorläufig

draussen. (tritt ein) Ersrecken Sie nicht, gnädige Frau, ich bin Gefängnisdirector Frank und kann

mir das Vergnügen nicht versagen, Ihren reuigten Herrn Gemahl persönlich in sein Stilleben zu geleiten.

ROSALINDE (verwirrt)
 Aber mein Gemahl ist ja

Tempo I.

ALFRED.

ROSALIE. So schweigen Sie doch,
wir sind nicht allein!

Trinke, Liechen, trinke schnell, trinken macht die Augen hell! ALFR. Das geniert mich nicht!

ALFRED.

dolce
Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir!

ALFRED.

FRANK. Mein Wagen wartet unten, - ich hoffe, Sie werden keinen weitem Widerstand -
Nein! Glücklich ist, wer vergisst, was doch nicht zu

ändern ist! FRANK. Hahaha! Ganz recht! Ich sehe, Sie fassen die Sache von der humoristischen Seite auf.

ALFR. (Frank ein Glas offerierend)

Trink mit mir, sing mit mir, sing, sing, sing!
FRANK (spricht) Meinetwegen, hahaha!

ALFR. *mf*

FRANK. *mf* glücklich ist, wer vergisst, was nicht mehr zu änderu ist! glücklich ist,
 glücklich ist, wer vergisst, was nicht mehr zu änderu ist! glücklich ist,

rit.
 wer vergisst, was nicht zu änderu ist!

rit.
 wer vergisst, was nicht zu änderu ist! Sie

rit. *ff a tempo*

FRANK. Was soll ich
 sehü, ich kann auch ge-müthlich sein. Nun kommen Sie, mein Herr von Eisenstein!

ROSAL. (für sich)

Piü animato.

ROSAL. thun? O wel-che Pein!

ALFR. Ich bin nicht Herr von Eisenstein, bin nicht der, den Sie su-chen!

FRANK. Sie sind es

ALFRED. ROSAL. (leise zu Alfred)

Zum Wetter, - mein! Sie müssen

FRANK.
nicht? Nur Ru-he, nicht gleich fluchen!

jetzt mein Gat-te sein. 1. Mein
(für sich)

Sollt ich hier hin-ter - gangen sein?

p *pp*

b) COUPLETS.
Allegretto moderato.

Herr, was däch-ten Sie von mir, säss ich mit ei - nem Fremden hier,
2. ei - nem Pa - scha fau-den Sie ihu mir im Schlafrock vis à vis,

das wärd doch sonder - bar! Mit sol-chen Zweifeln tre-ten da Sie
die Mü-tze auf dem Haupt. Dass man bei sol-chem Bil-de noch ein

p

wahrlich mei-ner Ehr' zu nah; be-leid'gen mich für wahr. Spricht denn
 we-nig zweifeln könn-te doch das hätte ich nie ge-glaubt. Se-heu

die-se Si-tua-tion hier nicht klar und deutlich schou? Mit
 Sie doch, wie er gähut, wie er sich nach Ru-be schut. Im

p *pp*

Tempo di Valse, Moderato.

mir so spät—im tête à tête—ganz trau-lich und al-lein; in dem Co-
 tête à tête—mit mir so spät schlief er bei nah schon ein; so en-nü-

stüm so ganz in-tim kann nur al-lein der Gat-te sein!
 ALFR. yirt und so bla-sirt kann nur al-lein ein Ehmann sein.

FRANK. Mit ihr so spät—Im
 Im tête à tête—mit

Mit ihr so
 Im tête à

cresc. *pp*

ganz trau-lich und al - lein, in dem Co - stüm so
 schlief er bei - nah schon ein, so en - nü - yirt und

tête à tête ganz trau-lich und al - lein, in dem Co-stüm
 ihr so spät schlief ich bei - nah schon ein, so en-nü-yirt

spät im tête à tête ganz trau-lich und al - lein, in dem Co-stüm
 tête mit ihr so spät schlief er bei - nah schon ein, so en-nü-yirt

ganz in - - tim kann nur al-lein der Gat - - - te sein!
 so bla - - sirt kann nur al-lein ein Eh - - - mann sein.

so ganz in-tim kann nur al-lein der Gat - - - te sein!
 und so bla-sirt kann nur al-lein ein Eh - - - mann sein.

so ganz in-tim kann nur al-lein der Gat - - - te sein!
 und so bla-sirt kann nur al-lein ein Eh - - - mann sein.

2. Gleich sein! Nein,

Tempo I.

c) TERZETT.

Allegro non troppo.

FRANK.

nein, ich zweif-le gar nicht mehr, doch da ich fort nun muss, so

ROSAL.
Den Ab-schieds-
ge-ben Sie, ich bit-te sehr, sich schnell den Ab-schiedskuss!

crese.

riten. a piacere
kuss? Nun denn, wenn es sein muss, da ha-ben Sie den
ALFR.
Den Abschiedskuss!
Den Abschiedskuss!

fz

Vivace con fuoco. Tempo I.
ALFRED.
Kuss! Soll ich schon brummen müssen für Ihren werthen Herrn Ge-

poco rit.

ALFR. *pp ritard.*
 mahl. kann ich für ihn auch küssen, komm Weib-chen, küss' mich noch einmal!
 FRANK.

Mein

espress.
ritard.

ff

FRANK.
 Herr, ich bin etwas pressirt, da heut ich selbst noch in-vi-tirt; drum lassen Sie uns gehn, ja

p *f* *p* *cresc.*

ROSAL. *Allegretto.*
 (leise zu Alfred) Sie fin-den ge-wiss— dort mei-nen Ge-
 (wendet sich zum Hintergrund, öffnet die Thür und giebt dem draussen
 sichtbaren Gerichtsdienner einen Wink.)
 las-sen end-lich Sie uns gehn!

ff *p dolce*

ROSAL.
 mahl. O schonen Sie mich!
 ALFRED.
 Wir brummen viel-leicht in dem-selben Lo-cal. Gauz si-cher.

cresc.

Allegretto.

Ach, schonen Sie mich! Ach!

lich! Ganz si - - cher - lich!

(Frank zurückkehrend) Folgen Sie nun schnell, der Wagen ist zur

Allegretto.

mf

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line starts with 'Ach, schonen Sie mich!' and 'Ach!' on a high note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *mf* is present.

FRANK.

Stell, drum fort, drum fort nur schnell. Mein schönes, grosses Vo-gelhaus, es

p

This system begins with the character name 'FRANK.' and the vocal line 'Stell, drum fort, drum fort nur schnell. Mein schönes, grosses Vo-gelhaus, es'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A dynamic marking of *p* is present.

ist ganz na - he hier. Viel Vo - gel flattern ein und aus, be - kommen frei Quar -

mf

This system continues the vocal line with 'ist ganz na - he hier. Viel Vo - gel flattern ein und aus, be - kommen frei Quar -'. The piano accompaniment features a more complex texture with chords. A dynamic marking of *mf* is present.

tier. Drum lad' ich Sie ganz höf - lich ein, Ver - ehr - te - ster, ich hitt, - dort

cresc.

This system concludes the vocal line with 'tier. Drum lad' ich Sie ganz höf - lich ein, Ver - ehr - te - ster, ich hitt, - dort'. The piano accompaniment continues with a similar texture. A dynamic marking of *cresc.* is present.

auch mein wer-ther Gast zu sein, dort auch mein wer-ther Gast zu sein, Ver - ehr - te - ster, ich

ALFRED.

bitt, ich bitt, spa-ziern's gefälligst mit! Wenn es sein muss, - so will ich

Doch schweigen Sie!

gehn! Es soll ge - schehn.

Nun

ALFR.

FRANK.

Gleich will ich mich be - quemen, doch erst noch Abschied

fort, schnell fort!

Un poco meno.

ROSAL.

ALFRED.

nehmen!

Un poco meno.

Ge-nug, mein Herr, es ist schon gut! Nein, nein, ge-
nehmen! Ein Küsschen noch dann hab' ich Muth! *espress.*

nug, wir müs-sen schei - - den!

Ein Küss - chen giebt Trost mir im Lei - den!

rit.

Piu moto.

FRANK.

Mein Herr, ge - nug, der Zärtlich - keit, wir kommen nicht zu En-de heut, ge -

mf

ROS.

ALFR.

FR.

nug, es ist jetzt Zeit!

Sein. schönes, grosses Vo-gel-haus, es

Sein schönes, grosses Vo-gel-haus, es

Mein schönes, grosses Vo-gel-haus, es

a tempo
p
a tempo
p

ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er
 ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er
 ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Drum

la-det Sie ganz höf-lich ein, dort auch sein Gast zu sein; drum bitt' ich, fü-gen
 la-det mich ganz höf-lich ein, dort auch sein Gast zu sein; ich fü - ge vor der
 lad' ich Sie ganz höf-lich ein, dort auch mein Gast zu sein; ich bit - te, fü - gen

Sie sich drein, es muss ja lei-der sein! Ja, ja
 Hand mich drein, das wird das Be-ste sein! Das wird wohl vor der
 Sie sich drein, das wird das Be-ste sein; ich bit - - te fü - - gen

Listesso tempo.

lei - - - der, ach lei - der muss es - - - sein, lei - der
 Hand das Al - ler - be - - - ste - - - sein, lei - der
 Sie sich drein, es muss ge - schie - den sein, oh-ne Um - ständ

muss es ja sein! Nun wohlan, das Schicksal will, dass heut allein ich
 muss es ja sein! Ach, wie geru mücht hier mit Ih - nen
 nun, denn es muss ja sein! Kommen Sie, ich selbst will heu - te

soll sou - pi - ren, ja, ich fü - - - ge wil - lig mich da - rein. Wa - rum
 ich sou - pi - ren, a - ber, wie mir schei - net, soll's nicht sein. Ach!
 auch sou - pi - ren, fü - gen Sie sich end - lich doch da - rein!

soll man noch ver-geb-lich strei-ten hier und la-men-ti-ren, fort, nun
 — Das Schicksal will mich grau-sam schon von hin-nen füh-ren, fort, denn
 Las-sen Sie sich oh-ne Um-ständ ar-re-ti-ren, fort, nun

fort, es muss, es muss ja sein!
 fort, es muss ja sein, es muss ja
 fort, es muss sein, es muss sein, es muss sein, ja,

Meno ad libit.

Ach, es muss ja sein! Ach!
 sein, es muss ja sein, ja sein! (Alfred wird von Frank fortgeführt; der Vorhang fällt.)
 ja, es muss ja sein, drum fort!

Zweiter Akt.

Nº 6. ENTREACT und CHOR.

Allegretto con fuoco.

PIANO.

MELANIE, FAUSTINE, FELICITA,
MINNIE mit dem I. Sopr.

HERMINE, NATALIE, SABINE,
SILVIA mit dem II. Sopr.

CHOR.

ALI REY u. RAMUSIN mit dem I. Ten.

MURRAY, CARICONI mit dem Bass.



we-sen! De-li - cat, aus-er - le-sen im-mer hier man speist und trinkt.

we-sen! De-li - cat, aus-er - le-sen im-mer hier man speist und trinkt.

we-sen! De-li - cat, aus-er - le-sen im-mer hier man speist und trinkt.



Al - les was mit Glanz die Räu-me füllt, er - scheint uns wie ein Traum-ge-bild,

Al - les was mit Glanz die Räu-me füllt, er - scheint uns wie ein Traum-ge-bild,

Al - les scheint ein Traum-ge-bild!



wie in ei-nen Zau-ber-kreis ge-bannt,ruft Al - les: ha, char-mant! Ja, char-

wie in ei-nen Zau-ber-kreis ge-bannt,ruft Al - les: ha, char-mant!

Je - der ruft: char-mant!

pp poco riten. *a tempo*

mant, a - mü - sant, ja, charmant, a - mü - sant, a - mü - sant! Ein Sou-per heut uns

Ja, char-mant, wie a - - mü - - sant! Ein Sou-per heut uns

wie a - - mü - - sant! Ein Sou-per heut uns

p poco riten. *f a tempo*

winkt, wie noch garkeins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

winkt, wie noch garkeins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

winkt, wie noch garkeins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

Molto animato. MELANIE.

hier man speist und trinkt. Mir ein wenig

EIN DIENER.

hier man speist und trinkt. Ge - fror - nes!

Molto animato.

MELANIE. FAUSTINE. FELICITA.

her! Hier, ich bit-te sehr! Hier! Hier!

II^{ter} DIENER. III^{ter} DIENER. VI^{ter} DIENER.

Li-mo-na-de! Con-fi-tü-ren! Cho-co-

MINNIE. MERMINE. NATALIE.

Mir! Mir ei-ne Tas-se Thee! Ich bit-te um Caf-fee!

la-de! So-

DIE DIENER.

MEHRERE DAMEN

Hier Caf-fee! MEHRERE HERREN.

gleich! So-gleich! Hier ein Thee! *accelerando*

Vivo.

TUTTI.

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nemlang; es

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nemlang; es

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nemlang; es

heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-ment, nur A-müs'-ment!

ment! Es heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-ment!

ment, nur A-müs'-ment! A - - müs'-ment! A - - müs'-ment!

Beim Abgang des Chores wird der Schluss vom Zeichen \oplus wiederholt.

Ich muss Sie ... mit meinen nationalen
Eigentümlichkeiten bekannt machen.

Nº 7. COUPLETS.

Allegro non troppo.

Orlofskv.

PIANO.

Ich la - de gern mir
Wenn ich mit An - dern
Gä - ste ein, man lebt bei mir recht fein, man un - ter - hält sich wie man mag, oft
sitz beim Wein und Flasch um Fla - sche leer; muss Je - der mit mir dur - stig sein, sonst
bis zum hel - len Tag. Zwar lang - weil ich mich stets da - bei was man auch treibt und
wer - de grob ich sehr. Und schen - ke Glas um Glas ich ein - duld ich nicht Wi - der -
spricht; in - dess was mir als Wirth steht frei - duld ich bei Gä - sten nicht. Und
spruch; nicht lei - den kann ichs, wenn Sie schrei - en ich will nicht, hab ge - uug! Wer

p *p marcato* *poco meno* *poco meno*

marcato

se - he ich, es en - nüt - yirt sich Je - mand hier bei mir, so pack' ich ihn ganz
 mir beim Trin - ken nicht pa - rirt, sich zie - ret wie ein Tropf, dem wer - fe ich ganz

p marcato

un - ge - nirt werf ihn hin - aus zur Thür, so pack' ich ihn ganz un - ge - nirt werf
 un - ge - nirt die Fla - sche an den Kopf, dem wer - fe ich ganz un - ge - nirt die

ihn hin - aus zur Thür. — Und fra - gen sie, ich bit - te, wa - rum ich das dem
 Fla - sche an den Kopf. —

pp

poco rit. *a tempo*

thu, wa - rum ich das dem thu? s'ist mal bei mir so Sit - te, cha - cun à son goût! s'ist

poco rit. *a tempo*

cresc.

mal bei mir so Sit - te, cha - cun à son goût!

cresc.

1. *Dialog.* 2.

Ach so, das ist etwas anderes. **Nº 8. ENSEMBLE und COUPLETS.**
Immer besser!

PIANO. *Allegretto.*

ORLOFSKY.
Ach, mei - ne Herrn und Da - men, hier

MELANIE, FAUSTINE.
giebt es ei - nen Spass! Was

FALKE.
Zur rech - ten Zeit Sie ka - men!

**FELICITA, MINNIE.
HERMINE, NATALIE.** *Tutti.*
giehts! Was giehts? Er - zählt doch was?

RENNUSIE, ALI-BEY. *Tutti mit Chant.*
Er - zählt doch was?

MURRAY, CARICONI.
Was giehts, was giehts? Er - zählt doch was?

Un poco meno mosso.

ORLOFSKY.

Sehn Sie dies Fräu-lein, zier-lich, die hält der Herr Mar-quis für, — nein, sist

MELANIE, FAUSTINE.
FELICITA, MINNIE.

FALKE.

ADELE.

zu pos-sier-lich! Für was denn? Ra-then Sie! Für ei-ne Zo-fe

Più animato.

hält er mich, ist das nicht lä-cher-lich!

ORLOFSKY mit dem Sopr.
Ha ha ha ha! ha ha ha

FALKE mit Ten. II.
Ha ha ha ha!

Più animato.

Ha ha ha ha!

cresc. *mf*

cresc. ha ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha ha!

cresc. ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha ha!

cresc. ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha ha!

rit.

Meno.
ORLOFSKY.

Mein Herr, das ist nicht sehr ga - laut! Wie kann man sich ir - ren! Wie un - ga -

crescendo

laut!
FALKE. EISENST.
Wie un - ga - laut! Die Äh - lich - keit ist zu frap - pant!

rit. Wie un - ga - laut!
Wie un - ga - laut! Wie un - ga -
Wie un - ga - laut! Wie un - ga -

grazioso

EISENST.
Das mus - ste mich ver - wir - ren!

Wie un - ga - laut!

lant!
lant!

rit.

Allegretto.

ADELE.

Mein Herr Marquis, ein Mann wie Sie soll' bes - ser das ver - stehn,
 Mit dem Pro - fil in griechischem Styl be - schenk - te mich Na - tur.

Allegretto.

pp *leggiere*

da - rum ra - the ich, ja ge - nau - er sich die Leu - te
 Wenn nicht dies Ge - sicht schon ge - nü - gend spricht, so sehn Sie

an - zu - sehn! Die Hand ist doch wohl gar zu fein, ach, dies
 die Fi - gur! Schaun durch die Lorg - net - te Sie dann, ach, sich

legg.

Füss - chen, so zier - lich und klein, ach, die Spra - che, die ich füh - re, die
 die - se Toi - let - te nur an, ach, Mir schei - net wohl, die Lie - be macht

crusc.

rit. a tempo

Tail - le, die Tour - nü - re, der - glei - chen fin - den Sie bei ei - ner Zo - fe nie, der -
Ih - re Au - gen trü - be, der schö - nen Zo - fe Bild hat ganz Ihr Herz er - füllt, der

glei - chen fin - den Sie bei ei - ner Zo - fe nie! Ge - ste - hen müs - sen
schö - nen Zo - fe Bild hat ganz Ihr Herz es - füllt! Nun se - hen Sie sie

pp

cresc. e rit. p a tempo

Sie für - wahr: sehr ko - misch die - ser Irr - thum war! Ja sehr komisch, ha ha ha,
ü - ber - all, sehr ko - misch ist für - wahr der Fall! Ja sehr komisch, ha ha ha,

cresc. e rit. a tempo p

ist die Sa - che, ha ha ha, drum verzeihn Sie, ha ha ha, wenn ich la - che, ha ha ha ha ha ha,
ist die Sa - che, ha ha ha, drum verzeihn Sie, ha ha ha, wenn ich la - che, ha ha ha ha ha ha.

ADELE.

ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa-che, ha ha ha, ha

CHOR.

Ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa-che, ha ha ha, ha ha ha

Ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa-che, ha ha ha, ha ha ha

Ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa-che, ha ha ha, ha ha ha

tr.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

ha ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha ha ha ha ha ha ha!

tr.

tr.

1.

p *colla parte* *ff*

Sie!

f *u tempo* *p*

2. *sf* *mf* *f*

Ach!

2. *p* *f*

ha ha ha ha ha

ha ha ha ha ha

ha ha ha ha ha

ha!

ha!

ha!

ff

Nº 9. DUETT.

Un poco moderato.

Rosalinde.

Eisenstein.

Un poco moderato.

Die-ser Anstand, so man-ierlich, die-se

PIANO.

Musical score for the first system. It features three staves: Rosalinde's vocal line (top), Eisenstein's vocal line (middle), and piano accompaniment (bottom). The piano part includes dynamic markings *p* and *pp*, and the instruction *crescendo*. The tempo is marked *Un poco moderato*.

Musical score for the second system. It features three staves: Rosalinde's vocal line (top), Eisenstein's vocal line (middle), and piano accompaniment (bottom). The lyrics under Eisenstein's line are: "Tail - le fein und zier - lich und ein Flüss-chen, das mit Küss-chen gli - hend".

Musical score for the third system. It features three staves: Rosalinde's vocal line (top), Eisenstein's vocal line (middle), and piano accompaniment (bottom). The lyrics under Eisenstein's line are: "(für sich) Statt zu schmach-ten im Ar - re - ste a - mü - man be - de - cken sollt, wenn sie's nur er - lau - ben wollt!".

Musical score for the fourth system. It features three staves: Rosalinde's vocal line (top), Eisenstein's vocal line (middle), and piano accompaniment (bottom). The lyrics under Eisenstein's line are: "sirt er sich aufs Be - ste, denkt an's Küss - sen, statt an's Bü - ssen; war - te".

stringendo

nur, Du Bö - se - wicht, Du ent - gehst der Stra - fe nicht, Du ent - gehst der Stra - fe

stringendo

nicht. *a tempo*

Ach, wie leicht kömmt es ent - schwe - ben, dies hol - de Zau - ber - bild! Willst Du

a tempo

Allegro.

Ei, mein schö - ler

rit.

nicht die Mas - ke he - bend, die dein An - t - litz mir ver - hüllt?

Allegro.

rit. *p* *pp*

Herr, ich bit - te, nicht ver - we - gen, Nichts be - rührt, denn es heißt die gu - te

rit.

rit.

Tempo I. (für sich)

a tempo

Sit - te dass man Mas - ken res - pec - tirt! ————— Wie er gir - ret (für sich) ko - ket -
 Halbverwir - ret.

più rit. *a tempo.*

ti - ret, wie er schmach - tend mich fi - xi - ret! Kei - ne Mah - nung, kei - ne
 halb ge - rüh - ret, re - ti - ri - ret sie vor mir. Lass doch sehn,

Ah - nung kün - det ihm, wer vor ihm steht. Ja, bald werd' ich re - üs -
 ob es geht, ob sie wi - der - steht? Ja, bald werd' ich

poco rit.

si - ren, will den Frey - - - ler ü - ber - füh - ren, will's pro -
 re - üs - si - ren, ich will doch sehn, ob sie mir wi - der -

> dolce riten. a tempo

hi-ren, ob er in die Fal-le geht! ————— (Eisenst. lässt seine Uhr repetieren.)

dolce riten.

steht, ob sie in die Fal-le geht! ————— Glöckchen.

a tempo

colla parte *p* *pp*

Moderato. **Meno.**

ROSALINDE
(mit schwacher Stimme, die Hand auf's Herz legend und zum Canapé wankend.) Ach, wie wird mein An - ge trü - be, wie das Herz so

Moderato. **Meno.**

pp *pp*

hang mir schlägt!

EISENSTEIN.

(sie triumphierend beobachtend.) Ha, — schon meldet sich die Lie - be, die das Herz ihr bang be-

f *p*

Ad. *

(wie vorher.)

Lei - der ist's ein al - tes Ü - bel, doch vor - ü - ber - gehend nur, Stim - men

wegt!

mei - nes Her - zens Schlä - ge mit dem Tik - tak ei - ner Uhr?

Ei, das

Zäh - len wir, ich bit - te schön!

kön - nen wir gleich seh'n!

criso. *criso. molto*

Ja, zäh - len wir, ja, zäh - len wir, ja, zäh - len wir, ja, zäh - len

Ja, zäh - len wir, zäh - len wir, zäh - len wir, ja, zäh - len

poco rit. *poco rit.* *dolce* *poco rit.*

Allegro.

wir!

wir! **Allegro.** Eins.

pp *p*

Fünf, Sechs, Sieben, Neun,
Zwei, Drei, Vier, Nein, das kann nicht

Più lento.

Sie hab'n mich ganz verwirrt ge-
sein, denn nach der Sieben kommt erst die Acht.

Più lento.

a piacere

macht, wir wol-len wech-seln. Den Schlag des Her-zens zäh-len
Wech-seln? Wie?

colla parte

(sie nimmt die Uhr, die Eisenst. ihr sammt Kette reicht.)

Sie, und ich das Tik-tak Ih-rer Uhr. Ich bitt' auf fünf Mi-nu-ten nur.

Più Allegro.

Jetzt zählen Sie, mein Herr Mar-quis!
Binschon da-bei!

Più Allegro.

p

animato

Eins,Zwei, Drei, Vier, Fünf,Sechs,Siebn,Acht, Neun,Zehn, Elf,Zwölf, Dreizehn,Vierzehn,
Eins,Zwei, Drei, Vier, Fünf,Sechs,Siebn,Acht, hopp,hopp, hopp,hopp, das geht in Ga-

pp animato

Fünf-zehn, Sechszehn, Siebzehn, Achtzehn, Neunzehn, Zwan-zig, Dreissig, Vier-zig,
lop! Sechs,Siebn, Acht, Neun, Zehn, Elf, Zwölf,

f *p*

Fünfzig,Sechszig, Achtzig,Hundert! So weit können
hopp,hopp,hopp, hopp, im Ga - lop; sechshundert und Neun!

sp



wir noch nicht sein! Nein, nein,
O, ich bin weiter schon! Ei-ne hal-be Mil-li-



nein! Wie kam man gar so grob nur
ou! Ja, eine hal-be Mil-li-on!



(die Uhr einsteckend) *poco rit.*
feh-len! Heut' wirst du nim-mer re-pe-
Da mag der Teu-fel rich-tig zählen!



a tempo
ti-ren! Ich
a tempo Sie will die Uhr sich an-ne-xir'n! Mei-ne Uhr!

rit.
 dan-ke von Her-zen! Be - lieben zu scherzen!
 Ich woll-te nur!

Poco meno.
 Ach!

Poco meno.
 Sie ist nicht in's Netz ge - gan - - gen,
 hat die Uhr mir ab - ge - fau - gen; die - ser Spass ist et - was theu - er,

(lachend)

Ach!

(nach der Uhr greifend)

hab bla-mirt mich un - ge-heuer! Ach, mei-ne Uhr! Ich bit-te sehr,

pp

Ach!

Ich woll-te nur, -

rit.

rit.

a tempo

Ach!

p

Sie ist nicht in's Netz ge - - gan - - gen, ach, mei-ne Uhr, hätte

a tempo

p

ich sie wieder nur! O weh! O weh!

cresc.

pp. *Più mosso.* *f*

Ach!

pp. *f*

Dieser Spass ist et-was theuer, habbla-mirt mich un-ge-heuer! Mei - ne Uhr ist

Più mosso. *f*

Ach! Ach,

au - ne - - xirt! Ach, ich bin bla - mirt! Weh

Allegro molto.

ja!

mir!

Allegro molto.

f *mf* *f*

Ja, die nationalen Töne meines Vaterlandes mögen für mich sprechen. **Nº 10. CSÁRDÁS.**

PIANO. *Langsam.* *fp*



ROSALINDE. *mf*

Klän-ge — der Hei-mat, ihr



wecht mir das Sehnen, ru - - fet die Thränen in's Au - ge mir! — *p*



f *accel.* *a tempo* *subito*

Wenn ich euch hö - re, ihr heimischen Lie - der, zieht — *a tempo*

f *accel.*



— mich's wie - der, mein — Un - gar - land, — zu — dir! *pp*

p *cresc.* *colla voce*



Hei - mat so - wun - - der - bar, wie strahlt dort die

Son - - ne so klar, wie grün dei - ne Wäl - der, wie la - chend die Fel - der, o

accel.
cresc. *accel.* *f*

Land, wo so glück - lich ich war! Ja, dein ge - lieb - - tes

rit. *a tempo* *accel.*
p *a tempo* *accel.*

Bild mei - ne See - le so ganz er - - - füllt,

a tempo poco rit. *a tempo*
p rit. *pp*

dein ge - lieb - - tes Bild! Und bin ich auch von dir weit, — ach, —

— weit, — ach, — dir bleibt in E-wig-

keit doch mein Sinn im - mer dar ganz al-

accel. *lento* *a piacere*

accel. *f* *lento f* *pp*

lein ge - weilt! O Hei - mat, so wun - der - bar, wie

a tempo *pp*

strahlt dort die Son - - ne so klar, wie grün dei - ne Wäl - der, wie

la - che und die Fel - der, o Land, wo so glück - lich ich war!

accel. *f* *p* *rit.* *a tempo*

accel. *f* *p* *rit.* *a tempo*

Frischka.

Feu - - - er, Le-benslust, schwellt äch - te Un-gar-brust, hei! — zu
Tan-ze schnell! Csardastönt so hell! — Brau - - nes Mäg-de-lein, musst mei - ne
Tänz'-rin sein; reich — den Arm ge-schwind, dun-ke-l-äu-gig Rind! —
Zum Fie - - del - klin - - - gen, ho - ha, — — — — — tönt jauch-zend
Stu - - - gen: ho - ha, — ha! — — — — — Mit dem Sporn geklirrt, wenn dann die

p
mf
glissando
gliss. *a tempo*
p

Maid verwirrt senkt zur Erd' den Blick, das verkündet Glück! Dursfge

Ze-cher, greift zum Be-cher, lasst ihn kreisen, lasst ihn

kreisenschnell von Hand zu Hand! Schlürft das Feu-er im To--

kav-er! bringt ein Hoch aus dem Va-ter-land! Ha!

rit.
p

a tempo

Feu - - - er, Lebenslust, schwellt äch - te Ungarbrust, hei! — zum

a tempo

p

Più Allegro.

Tau - ze schnell! *Csar-* das tönt so hell! — La — la la — la —

p

— la la — la la — la la — la —

la — la — la

f

Lento. *ff* *Allegro.*

la la la — la la!

ff *ff* *ff*

Nº 11. FINALE II.

Allegro con brio.

Orlofsky. *f*

Eisenstein. *f*

Adele. *f*

PIANO. *f*

v. 1. Im Feu-er-strom der Re-ben, tra-
Mönchin stil-ler Zel-le, tra-
huld'-gen die Na-tio-nen, tra-

la la la la la la, sprüht ein himm-lisch Le-ben, tra - la la la la
la la la la la la, labt sich an dem Quel-le, tra - la la la la
la la la la la la, bis zu fern-sten Zo-nen, tra - la la la la

o. la. Die Kö-ni-ge, die Kai-ser, sie lie-ben Lor-beer - rei-ser, doch
E. la. Zu ne-tzen sei - ne Lip-pen muss viel und oft er nip-pen und
A. la. Cham-pag-ner schwemmt mit - un - ter gar Man-cher-lei hin - un - ter, drum

pp

lie-hen sie da - ne - ben den sü-ssen Saft der Re-ben.)
 holt sich aus dem Gla - se Ru - hi-nen, auf die Na - se. } Stosst an, stosst
 las-sen wei - se Für - sten die Völ-ker nie-mals dür-sten.)

an und hul-digt im Ver - ei - - ne dem Kö-nig al-ler Wei - ne, dem

Kö-nig al-ler Wei - ne! Stosst an, stosst an, stosst an! Die

(MELANIE, FAUSTINE, FELICITA) ROSAL. mit d. I. Sopr.
MINNIE mit d. I. Sopr.
IDA, NATALIE, HERMINE, SABINE mit d. II. Sopr. Stosst an, stosst an, stosst an!
ALL-BEY, RAMUSIN mit d. II. Ten. FRANK u. FALKE mit d. II. Ten.
MURRAY, CARICONI mit d. Bass. Stosst an, stosst an, stosst an!

Stosst an, stosst an, stosst an!

Ma-jestät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubeld wird Champagner der Erste sie ge-

ROSALINDE, ADELE, ORLOFSKY.

CHOR.

naunt! Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner,
EISENSTEIN.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
IDA mit d.I. Sopr.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
FRANKE mit d.II. Ten.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
FALKE mit d.I. Bass.

Die Maje-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der

1^{ma} n. 2^{da}

f ja — genannt. Es lebe Champagner, der Er — ste! EISENSTEIN. *f*

Er — ste genannt. Es lebe Champagner, der Er — ste! ADELE. *f*

Er — ste genannt. Es lebe Champagner, der Er — ste!

Er — ste genannt. Es lebe Champagner, der Er — ste!

Er — ste genannt. Es lebe Champagner, der Er — ste!

Er — ste genannt. Es lebe Champagner, der Er — ste!

1^{ma} n. 2^{da}

3^{za}

ja — ge-nannt!

Er - ste ge-nannt!

Er - ste ge-nannt!

Er - ste ge-nannt!

3^{za}

ff

Un poco moderato.

EISENST. FRANK.

Herr Che-va-lier, ich grüsse Sie! Mer - çi, mer-çi, mer - çi! Auf

EISENST.

Ihr Spe-zielles, Herr Mar-quis! Mer - çi, mer-çi, mer - çi!

ROSALIE u. ADELE.
ORLOFSKY u. IDA.
EISENSTADT u. FRANK.
FALKE.
CHOR.

Hahaha! Mer-
Mer - çi, merçi, mer-çi!
Auf Ihr Wohl, Che-va - lier und Marquis! Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-

(Alle, lachend.)

ROS. AD.
ORLOFSKY
FALKE.

çi, mer-çi, mer-çi!
çi, mer-çi, mer-çi! Halt, hört mich an, was ich er-samm! Ich
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!

sch, dass sich die Paa-re ge-fun-den, dass man-che Her-zen in Liebe ver-bun-den; drum

las-set uns Al-le ein gro-sser Ver-ein von Schwe-ster-n und von Brü-der-n

rit.

ORLOFSKY.

sein! Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es sei! Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

CHOR.

Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

EISENST. (zu Rosal.) ROSAL.

sei! Auch Ihr, schö-ne Maske, seid da-bei! Wo Al-le küssen, werd'

sei!

sei!

FALKE.

ich's auch müssen! Folgt mei - nem Bei - spiel das Glas zur Haut, und Je - dersing' zum

Nachbar ge - wandt:

criso. *f* *fff*

Allegretto moderato.

Brü - der - lein, — Brü - der - lein und Schwester - lein —

mf *p*

— wollen Al - le wir sein, stimmt mit mir ein! Brü - der - lein, — Brü - der - lein und

Schwe - ster - lein lässt das trau - te „Dür - uns - sehen - ken, — für die

pp

E - wig-keit, im - mer so wie heut, - wenn wir mor - - gen

noch dran den-ken! — *rit.* Poco più animato. Erst ein Kuss, -

dann ein Du, Du, Du, Du im - mer - zu! -

Erst ein Kuss, - dann ein Du, Du,

decresc. poco rit. Du im - mer - zu, im - mer - zu, im - mer, im - mer -

Tempo I. (Allegretto moderato.)

ORLOFSKY.

Brü-der-lein, Brü-der-lein und Schwester-lein wol - - len Al - - - le wir

EISENST.

Brü-der-lein, Brü-der-lein und Schwester-lein

FALKE.

FALKE u. FRANK.

zu! Brü-der-lein,

Tempo I. (Allegretto moderato.)

mf

ROSAL. u. MELANIE.

Brü-der-lein, Brü-der-lein und Schwe-ster-lein

ADELE u. IDA.

Brü-der-lein,

ORLOFSKY.

sein, stimmt mit ihm ein! Stim - - - met

EISENST.

wol - - len Al - - le wir sein, stimmt Al - - - -

FALKE u. FRANK.

Brü-der-lein und Schwe-ster-lein, stim - - met Al - - le mit

ROSAL. u. MEL.
stim - met Al - le ein, Al - le ein, lässt das trau - - te Du uns

ADELE u. IDA.
- Brü - derlein und Schwester - lein, ... lässt das trau - - te Du uns

ORLOFSKY.
Al - - - le ein, _____ lässt das trau - - te Du uns

EISENST.
le mit ein! _____ Stim - met ein, - stim - met ein, -

FALKE u. FRANK.
ein, stimmt ein! Stimmt Al - - - - le

MINNIE, FAUSTINE, FELICITA. - NATALIE, HERMINE, SABINE.
Ja, stimmt

ALI-BEY, RAMUSIN.
Stim - met ein, - stim - met ein, -

MURRAY, CARICONI.
Stimmt

CHOR.
[Musical notation for the chorus, consisting of three staves: soprano, alto, and bass.]

[Piano accompaniment musical notation]

pp.
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im - mer so wie heut,

pp.
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im - mer so wie heut,

pp.
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im - mer so wie heut,

pp.
 — stim - met ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

pp.
 ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

pp.
 ein! — Für die E - wig - keit, im - mer so wie heut.

— stim - met ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

p
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,

p
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,

p
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,

ppp

Animato.

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn mor - gen wir drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn wir morgen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wie heut, wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn wir morgen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

Animato.

ritard. *p.*
 Musical accompaniment for piano with dynamic markings and tempo changes.

dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...
 dann ein Du, Du, Du, Du immerzu...

Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du,
 Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du,
 Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du,

decrease.

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

ritard. - *pp* - - - - *a tempo, animato*

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

Du, Du, Du, dui-du, dui-du, la la la la — la,

p rit. - - - - *pp* - - - - *a tempo, animato*

Du, Du, Du, Du, Du, Du, duidu, duidu, la la la la — la,

Du, Du, Du, Du, Du, Du, duidu, duidu, la la la la — la,

Du, Du, Du, Du, Du, Du, duidu, duidu, la la la la — la,

Du, Du, Du, Du, Du, Du, duidu, duidu, la la la la — la,

p - - - - *pp* - - - - *mf*

duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la - la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 dui-du, dui-du, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la
 dui-du, dui-du, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 dui-du, dui-du, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

la la la — la la!

la la la — la la!

ped. * *ped.* *

BALLET.

Allegretto moderato.

PIANO.

The musical score consists of six systems of music, each with a treble and bass clef staff. The first system is marked 'PIANO.' and 'Allegretto moderato.' It begins with a treble staff containing a melodic line with accents and a bass staff with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. Dynamics include *f* and *sf*. The second system is marked '(Spanisch.)' and features a treble staff with a more melodic line and a bass staff with chords. Dynamics include *f* and *p*. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with chords. Dynamics include *f* and *p*. The fifth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with chords. Dynamics include *f*. The sixth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with chords. Dynamics include *f*.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff features a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking. Dynamics include *p*.

Allegro.

Third system of musical notation, marked *Allegro.* The treble staff has a more active melodic line. The bass staff accompaniment is more rhythmic. Dynamics include *f* and *sfz*.

Allegretto.
(Schottisch.)

Fourth system of musical notation, marked *Allegretto. (Schottisch.)*. The treble staff features a lively, dance-like melody. The bass staff accompaniment is rhythmic. Dynamics include *p*.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues the dance-like melody. The bass staff accompaniment includes *Vall* markings. Dynamics include *f*.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues the dance-like melody. The bass staff accompaniment includes *Vall* markings. Dynamics include *f*.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

Allegretto molto moderato.

(Russisch.)

Third system of a piano score, starting in 3/4 time. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *f*, *mf*, and *fz*.

Fourth system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *f* and *fz*.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *fz*.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *fz*.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady bass accompaniment with chords and single notes.

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of piano accompaniment, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of piano accompaniment, concluding the instrumental section with a key signature change to three sharps and a 2/4 time signature.

Tempo di Polka.

SOPRAN.
ALT.

Two vocal staves for Soprano and Alto. The lyrics are: "TENOR: Mar - ian - ka komm und tanz' me' hier! Heut BASS." The music is in three sharps and 2/4 time.

Tempo di Polka.

(Böhmisch.)

Fifth system of piano accompaniment, featuring dynamic markings *p* and *pp*. The right hand has a more active melodic line, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

ist's schon schetzko jedno mir! Me tauzens Polka al-le Zwei; wo is-se Hetz, is

Böhm' da - bei! Mar - ian - ka, komm und tanz' me' hier! Heut ist's schon schetz - ko

jed-no mir; me tauzens Pol-ka al-le Zwei; wo is-se Hetz, is Böhm' dabei!

To - je - hes - li musitschku auf Trumpet - tel, Cla - ri - net - tel, so wie es - ky

Mu - si - kant blast me in kein an - dre Land. Mar -

ian - ka, komm und tanz' me' hier! Heut ist's schon schetzko jed - uo mir! Me' tanzens Polka

al - le Zwei, wo is - se Hetz, is Böhm' da - bei! Mar - ian - ka, komm und tanz' me' hier! Heut

ist schon schetz - ko jed - no mir; me tan - zens Pol - ka al - le Zwei; wo

is - se Hetz, is Böh m da - bei!

Allegro maestoso.

(Ungarisch.)

f

f

f

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music includes dynamic markings *f*, *p*, and *fz*.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes dynamic markings *fz*, *f*, and *rit.*, along with a *dim* marking.

Allegro vivo.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes a dynamic marking *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes dynamic markings *f*, *p*, *f*, and *p*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes dynamic markings *f*, *p*, and *f*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes a dynamic marking *fz*.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur over the first two measures. The bass clef staff contains a supporting line. Dynamics include *f* in the first measure and *p* in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs. The bass clef staff continues the supporting line. Dynamics include *f* in the first measure and *p* in the second measure.

Più Allegro.

Third system of musical notation, marked *Più Allegro.* The treble clef staff features a more active melodic line. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *p* in the first measure and *crisp.* in the fifth measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamics include *f* in the fifth measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamics include *f* in the fifth measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with some slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *ff* in the second measure.

Tempo di Valse.

Orlofsky. *a piacere*

Ge-nug da-mit, ge-nug! — Die-se Tän-zer mö-geu

Tempo di Valse.

PIANO.

ruhn! — Bei rau-schender Wei-se in

fröh-lichem Krei-se las-set uns selbst hier tau-zen nun!

CHOR.

Ja, ja, ein Tanz, ein wir-belnder Tanz er-höht des

Stellt Euch zum Tanz, ja, zum Tanz, das er-höht des

Stellt Euch zum Tanz, ja, zum Tanz, das er-höht des

Fe - stes Glanz! (Alles stellt sich zum Walzer.)

Fe - stes Glanz!

Fe - stes Glanz!

ROSAL. ADELE. IDA. *f*

ORLOF. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

EISENST. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

RAMUS. ALI-B. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

FALKE. FRANK. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

MURRAY. CAR. *f*

MELANIE, FAUSTINE, FELIC. u. MINNIE mit dem 1. Sopr. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

HERMINE u. SABINE mit dem 2. Sopr. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

Alle SOLL und CHOR.

Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie
 Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie.
 Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie

heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht! (Eisenstein und Frank treffen walzen zusammen.)
 heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht!
 heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht!

EISENST. (sich an Frank haltend.) FRANK.
 Du bist meine Stütze, Freund! Ja, Dei - ne Stütze fürs Leben!

ROSAL.
 WELCH' ORLOF.
 WELCH' FALKE.
 Welch' ein rüh - rend Wie - der - sehn wird das im Ar -

Alle SOLI und CHOR.

re - ste ge - ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll
re - ste ge - ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll
re - ste ge - ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll

cresc.

Freud! Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so
Freud! Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so
Freud! Lie - be und Wein, giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so

flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!
flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!
flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!

FRANK (zu Eisenstein.)

Brüderl. Brüderl. meine Uhr geht schlecht; schau, wieviels auf Deiner ist.

pp

This system contains the first musical system for Frank. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes a *pp* dynamic marking.

EISENST. (nach seiner Uhr suchend.)

Brü - derl, meine geht auch nicht recht, weil sie schon ge -

This system contains the first musical system for Eisenstein. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff.

(zu Rosal.)

gau - gen ist. Hol - de, hier vor Al - len lass die

pp

This system contains the second musical system for Frank. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes a *pp* dynamic marking and several triplet markings.

Mas - ke end - lich fallen, dass ich seh, wen ich be -

This system contains the third musical system for Frank. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes several triplet markings.

ROSAL. (seine Hand ergreifend,

siegt und wer mei - ne Uhr ge - kriegt.

pp

This system contains the first musical system for Rosalinde. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes a *pp* dynamic marking and several triplet markings.

zieht ihn geheimnissvoll nach vorn.)

ROSAL.

Ver - lang nicht zu schau'n, was hier ver - hüllt; er - be - benwürdest

ADELE, ORLOF. u. IDA.

Du vor die - sem Bild! Ha-ha-ha-ha, ein guter

EISENST.

Huhuhu - hu! Was heisst denn das? Was heisst denn

ADELE.

Spass; für - wahr, ein präch - ti - ger Spass! Bist Du ein

das?

CHOR und SOLL.

Für - wahr, ein präch - ti - ger Spass!

Für - wahr, ein präch - ti - ger Spass!

Ein präch - ti - ger Spass!

crese.

f p

IDA.

Mann; schau sie Dir an! Zu - rück jetzt zu weichen, wäre Bla -
 MEL. FAUST. FELIC.
 HERM. SAB. Schau sie an! Schau sie an!
 RAMUS. ALL. P.
 MURR. CAR. Schau sie an! Schau sie
 Schau sie an! Schau sie

EISENST.

ma - ge! O ich ha - be schon Con - ra - ge! Schätzchen, län - ger
 an!
 an!

ROSAL.

sträub Dich nicht! Hab' ein Wimmerl auf der Nase, drum ver
 p
 pp

EISENST.
dolce

berg: ich mein Ge - sicht! An das Wim - merl glaub' ich nicht!
 dolce

ADELE, IDA, ORLOF.

Nein, das Wim - merl schreckt ihn nicht!

FALKE. FRANK.

Nein, das Wim - merl schreckt ihn nicht!

EISENST.

Se - hen muss ich dies Ge -

Er muss se - hen dies Ge - sicht!

Er muss se - hen dies Ge - sicht! (Eisenstein verfolgt Rosalinde)

sicht!

EISENST. FRANK (zählen)

(Glocke)

Eins!

cresc.

(immer ängstlicher)

Zwei!

Drei!

Vier!

Fünf!

Piu mosso. FRANK (ebenso)

EISENST. (erschreckt)

Sechs! Meinen Hut, meinen Hut, s'ist die höchste Zeit! Meinen Hut, meinen Hut, s'ist die

höchste Zeit! Der Arrest harret

Soli und Chor.

Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

FRANK.

ff EISENST. FRANK.

mein! Längst soll' ich zu Hause sein! Meinen Hut, meinen Rock, gebt mir meinen

(Diener bringen verschiedene Röcke und Hüte, die nicht passen.)

Rock! *f* *acceler.*

Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihm seinen

Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihm seinen

Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihm seinen

ff *acceler.*

FRANK (sich an Eisenstein lehnd.)

EISENST.

Ei - ne kur - ze Strecke gehst Du mit mir. Au der

Rock! haha ha!

Rock! haha ha!

Rock! haha ha!

pp

ROSAL. ADELE u. IDA.

ORLOF. Auf Wie - der-sehn, haha,
FALKE.

EISENST.

EISENST. FRANK.

Auf Wie - der-sehn, haha,

näch - sten Ecke da schei - den wir. So lass uns gehn!

Alle Soli (bis auf Eisenst. und Frank) mit Chor.

Ha, welch ein Fest; welche Nacht voll Freud! Lie - - be und
Ha, welch ein Fest; welche Nacht voll Freud! Lie - - be und
Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud! Lie - - be und

ROSAL. ORL. ADELE, IDA.

Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie
Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie
Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie
Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie

Allegro.

heut! La - la -
heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -
heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -
heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -

Allegro.

ff *p* *crusc.*

la la la la la la!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

(Eisenstein und Frank, die sich während des letzten Tempo Arm in Arm schwankend in den Hintergrund

bewegten, werden dort von Tanzenden umringt.) während der Vorhang fällt.

Ende des zweiten Aktes.

Dritter Akt.

Nº 12. ENTREACT.

Tempo di marcia.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is in 2/4 time. It begins with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands. The piece concludes with a piano (*p*) dynamic.

The second system continues the piece with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. It includes a dynamic marking of *p* and ends with a series of chords.

The third system features a *cresc.* (crescendo) marking. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a steady bass accompaniment.

The fourth system shows dynamic fluctuations with markings for *f*, *p*, *mf*, and *p*. The piece ends with a final chord in the right hand.

L'istesso tempo.

The fifth system is in 6/8 time and begins with a forte (*f*) dynamic. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, ending with a final chord.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few slurs. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of eighth notes, often with rests, and some chords. A dynamic marking of *f* (forte) is placed at the end of the system.

The second system continues the musical piece. The upper staff shows a continuation of the melodic line with similar rhythmic values and slurs. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment with some chordal textures. The dynamic remains *f*.

The third system introduces a key signature change, indicated by a sharp sign on the F line of the treble clef. The upper staff features a melodic line with a slur and a fermata over a note. The lower staff has a more active accompaniment with eighth notes and rests. A dynamic marking of *f* is present.

The fourth system is marked *con forza* (with force) at the beginning. The upper staff contains a series of chords and some melodic fragments. The lower staff features a dense, rhythmic accompaniment of chords, with dynamic markings of *ff* (fortissimo) appearing in the middle and towards the end of the system.

The fifth system shows a complex texture with many notes in both staves. The upper staff has a dense melodic line with many slurs and ties. The lower staff has a rhythmic accompaniment with many notes and rests, also featuring slurs and ties.

The sixth system concludes the piece. The upper staff has a melodic line that ends with a fermata. The lower staff has a rhythmic accompaniment that also ends with a fermata. The piece concludes with a final chord in both staves.

Nº 13. MELODRAM.

Moderato. (Frank erscheint, — den Paletot

PIANO. *pp*

schief zu geknüpft, den Hut tief in die Augen gedrückt, schwanken Schrittes. Er sucht vergeblich sei-

nem Gange Festigkeit zu geben. Nach vorn gekommen nimmt er den Hut ab und schleudert ihn in die

Zimmerecke.) *acceler.* *ritard.* Walzer-Tempo. (Er beginnt sich leise im Tact zu wiegen und

mf *pp*

pfeift vor sich hin.) (gepiffen) (Er wird immer lebhafter und walzt mit sei-

pp

nem halbausgezogenen Paletot. Plötzlich hält er inne,

cresc. *mf*

Tempo di marcia moderato.

besinnt sich wo er ist, sammelt sich, bemüht sich ernst zu sein und versucht von neuem den Paletot

p

auszuziehen, was ihm endlich gelingt.)

f

Walzer. (Die gute Laune gewinnt wieder die Oberhand. Er gläubt sich im Ballsaal, macht mehrere

p

Verbeugungen und lallt: „Olga, komm her; Ida auch! Ihr gefällt mir!“ Wendet sich nach der andern

pp

Seite und spricht mit schwerer Zunge! „Marquis, reich mir die Hand, sei mein Freund!“)

Allegretto.

(Singt. Anfangs halblaut vor sich hin summend, dann immer stärker)

Die Ma-jestät wird anerkannt, anerkannt, rings im Land;

p *pp*

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The piano part begins with a *p* dynamic and includes a *pp* marking. The lyrics are written below the vocal staff.

jubilend wird Champagner, der Erste sie genannt! Es lebe Chaupagner der Er... Pst!

f *G.P.* *p* *G.P.*

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with a *f* dynamic and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a *p* dynamic and a *G.P.* (Grand Piano) marking. The lyrics are written below the vocal staff.

Polka un poco moderato.

(Sieht sich erschrocken um, ob ihn Niemand gehört und bemüht sich solid zu erscheinen.)

(Er erblickt das Theezeng auf dem

p *lento* *p*

This system contains the first two staves of the polka section. The piano accompaniment is in bass clef and begins with a *p* dynamic and a *lento* marking. The lyrics are written below the vocal staff.

rückwärtigen Tische, das kommt ihm gelegen; er trägt es schwankend und mit grosser Mühe auf den

mf *p*

This system contains the next two staves of the polka section. The piano accompaniment continues with a *mf* dynamic and a *p* dynamic. The lyrics are written below the vocal staff.

vorderen Tisch, zündet nach einigen komischen Versuchen die Spirituslampe an; es ist ihm sehr warm;

pp

This system contains the next two staves of the polka section. The piano accompaniment features a *pp* dynamic. The lyrics are written below the vocal staff.

er fächelt sich Luft und trinkt ein Glas Wasser.)

This system contains the final two staves of the polka section. The piano accompaniment continues with a *pp* dynamic. The lyrics are written below the vocal staff.

(Sinkt ermüdet in den Stuhl, ergreift eine
Meno mosso.

p rit.

Zeitung und versucht zu lesen, — doch seine Gedanken weilen noch beim Tanze)

Walzer, più moderato.

pp

(Frank pfeift einschlämmernd)

(lässt die Zeitung sinken)

ppp

(gepfeifen)

(und schläft ein)

ppp

riten.

Più lento.

smorz.

Nº 14 . COUPLETS.

Allegro moderato.

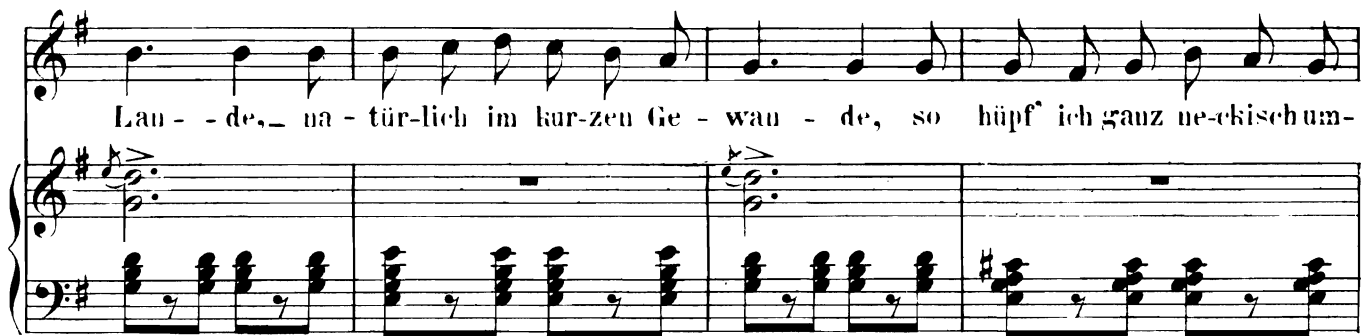
Adele.  Spiel' ich die Unschuld vom

Ila. 

Frank. 

PIANO. *p* 

Lau - - de, - na - tür - lich im kur - zen Ge - wau - de, so hüpf' ich ganz ne - ckisch um -



her, — als ob ich ein Eichkatzerl wär; und kommt ein sauberer

poco rit. *a tempo*



jun - ger Mann, so blinz - le ich lä - chelnd ihn an, — durch die Fin - ger zwar

pp



ur, — als ein Kind der Na-tur und zupf' an meinem Schürzenband; so fängt man

d'Spatzen auf dem Land. Und folgt er mir, wo-hin ich geh, sag' ich, na-iv: „Sö

Schlim-mer, Sol'Satz' mich zu ihm ins Gras sodann und fang' auf d'Letzt zu sin-gen an:

Lala la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la! — Wenn Sie

Meno mosso.

das gesehu, müssen Sie gestehu, es wär' der Schaden nicht ge - ring. — wegn mit

ten. più ani-

cresc.

colla parte p più ani-

dem Ta-lent, mit dem Ta-lent ich nicht zum The - a - ter gieng!

rit.

f animato

Tempo di marcia.

Spiel ich ei - ne Kö - ni - gin — schreif

ich ma - je - stä - tisch hin, — ni - cke hier und ni - cke da, ja

ganz, ach, — in meiner Glo - ri - a! Al - les macht voll

p

Ehr-furcht mir Spa-her; läuscht den Tö - neu mei - nes Saugs,

lächelnd ich das Reich und Vollregier, Rö - ni-gin par ex-cel-lenc!

cresc.

La la la la la la la la la la

IDA. (Die Trompete nachahmend.)

Tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta,

FRANK. (Die Trommel nachahmend.)

Reū, peū, pleū, prrrrrrr reū, peū, pleū, prrrrrrr reū, peū, pleū, prrrrrrr

cresc.

la la la la la la la la la la

tra ta ta ta ta ta, tra ta ta ta ta ta, tra ta ta ta ta ta,

reū, peū, pleū, prrrrrrr reū, peū, pleū, prrrrrrr reū, peū, pleū, prrrrrrr

cresc.

la la lu la! *f* Wenn Sie
 tra ta ta ta ta ta. tra ta ta ta ta ta!
 reñ, peñ. pleñ, prrrrrrrrrrr reñ, prrrrrrrreñ, peñ, pleñ!

Meno mosso.

das ge-sch, wer-den Sie ge-stehn, es wär' der Scha-den nicht ge-

ring,-- wenn mit dem Ta- lent, mit dem Ta- lent ich

nicht zum The-a - ter ging! *animato*

Allegretto grazioso.

Spiel' ich 'ne Da-me von Pa - ris, 'ach, ach,



pp

die Gat-tin ei - nes Herrn Mar- quis, ach, ach,



da kommt ein jun-ger Graf in's



Haus, ach, ach, der geht auf mei - ne Tu - gend



aus, ach! Zwei Act' hin -



f *p*

durch geb ich nicht nach, doch ach, im drit-ten werd' ich schwach; da öff- net plötz- lich sich die

Thür; o weh, mein Mann, was wird aus mir, ach!

cresc. *mf*

Ver-zei-hung, flöß' ich, er ver-zeiht; ach,

p *lento a piacere*

zum Schluss-Tab-lean, da wei-nen d'Leut; ach,

ad lib. *colla parte*

ja!

Più mosso.

...s wird immer fideler bei uns!

Nº 15. TERZETT.

Andante.

Rosalinde.  Ich ste - he voll Za-gen,-

Alfred.  Um Rath ihu zu fra-gen,-

Eisenstein.  *p*

PIANO.  *p* **Andante.**

 was wird er mich fra-gen? Darf

 muss Al - les ich sa-gen!

 ich ihu beim fragen,- so würd' er Nichts sa-gen,-



 ich wohl es - wa-gen, ihm Al - les zu sa-gen!

 Wa - rum dem ver - za-gen? Wir

 möcht' nie - der ihu schlagen. Doch



Die Si - tu - a - tion er - heischt Dis - cre - tion; die
 wer - den ihm kla - gen die Si - tu - a - tion; er hilft uns dann schon; die
 darf ich's nicht wa - gen; darf nicht einmal drohn dem fre - chen Pa - tron; darf

Allegro non troppo.

Si - tu - a - tion — er - heischt Dis - cre - tion!
 Si - tu - a - tion; — er hilft uns dann schon!
 nicht ein - mal drohn — die - sem frechen Pa - tron!

Allegro non troppo.

EISENST. (mit verstellter Stimme)

Jetzt bit - te ich, die gan - ze

Sa - che mir haarklein zu er - zäh - len, — nicht das Ge - ringste zu ver -

ROSAL.

beh- - - len, in - - dess ich mir No-ti-zen ma-che! Der Fall ist ei-gen-

ALFRED.

thüm-lich, wie Sie gleich werden sehn. Sogar verwickelt ziem-lich, das muss man einge-

EISENST.

stehn! Nun denn, so ge-ben Sie zu Pro-to-koll, wo-rin ich Sie ver-theid'-gen

soll!

acceler.

ALFRED.

Ein

Allegretto.

selt-sam A-ben - teu-er ist ge-steru mir pas - sirt: mau hat mich aus Ver-

se-hen hier in Ar-rest ge - führt, weil ich mit die-ser Da-me ein

we-nig spät sou - pirt. (erstaunt) Was
EISENST. *f* (heftig)
Ein Glück, dass es so kam; Sie han-del-ten in - fam!

kommt denn Ihnen in den Sinn? Sie solln mich ja ver-theidigen. (sich fassend)
Ver - zeihn Sie, wenn ich

ROSAL.

ALFRED.

EISENST.

pdolce poco rit.

hef-tig bin; mein Ge-gen-stand reisst so mich hin. Ich wollt' Sie nicht be-

poco rit.

p

Mein Herr No-tar, das war fürwahr sehr

p

Mein Herr No-tar, das war fürwahr sehr

a tempo

leid'gen, nein, - ich soll Sie ja ver - theid'gen.

a tempo

poco rit.

son - der - - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn

son - der - - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn

(für sich)

Was ich er-fahr, verwirrt für - wahr mich ganz und gar! Drum ru-hig Blut, ich

poco rit.

a tempo *poco animato* *pp*

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 muss die Wuth ver-ber-gen jetzt noch gut, ja mei-ue Wuth

a tempo *poco animato* *pp*

Tempo I. *p*

gar nicht gut! Das Gan-ze war ein Zufall; Nichts Uebles ist pas-
 gar nicht gut!
 berg ich gut!

Tempo I. *p* *pp*

sirt, - doch würd' be-kaunt es wer-den wär ich com-pro-mit-tirt, da

EISENST. (losplatzend)

si-cher mich mein Gat-te für schuldig hal-ten wird! Da hätt' er auch ganz

ROSAL. (erstaunt)

Was kommt denn Ih-uen in den Sinn? Sie
 recht; Sie han-del-ten sehr schlecht!

soll'n mich ja ver-theid'-gen!

(sich fassend)

Ver-zeih'n Sie, wenn ich hef-tig bin, der

Gegenstand reißt so mich hin! Ich wollt Sie nicht be-leid'-gen, nein, — ich

p dolce *poco rit.*

poco rit.

ROSAL.

ALFRED.

Mein Herr No-tar, das war für-wahr sehr

a tempo

Mein Herr No-tar, das war für-wahr sehr

soll Sie ja ver-theidgen!

a tempo

poco rit.

son - der - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn
 son - der - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn
 (für sich)

Was ich er-fahr, verwirrt für-wahr mich ganz und gar! Drum ru-hig Blut, ich

poco rit.

a tempo *poco animato* *pp*

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 muss die Wuth ver-ber-gen jetzt noch gut, ja mei-ne Wuth

a tempo *poco animato* *pp*

Un poco meno mosso.

gar nicht gut!
 gar nicht gut!
 berg ich gut! Ich bitf, mir Al-les zu ge-stehn und

Un poco meno mosso.

p

string. *ff*

Nichts zu ü-ber-gehu. Ist kein Detail mehr ü-ber-sehu, ist wei-ter Nichts ge-

a tempo, con mot. ALFRED. ROSAL. EISENST.

schehu? Was sol-len die-se Fra-gen hier? Mein Herr! Ich

a tempo, con moto

ROSAL.

bit-te zu ge-stehn, ist wei-ter Nichts ge-schehu? Mein Herr, was den-ken

EISENST.

Sie von mir? Was sol-len die-se Fra-gen hier? Ich frag Sie auf's Ge-wis-sen, ist

ff a piacere

wei-ter Nichts ge-schehn. Denn Al-les muss ich wissen, Al-les muss ich

acceler. *fz colla parte*

ROSAL. *a tempo* *f*

Mein Herr,— mein Herr!— Es

ALFRED. *f*

Mein Herr!

wissen!

a tempo

Allegretto moderato.

ROS.

scheint fast, als empfinden Sie für meinen Gatten Sympathie,

— drumuss ich Ihnen sagen: ein Ungeheuer ist mein Mann; und

mf

nie-mals ich vergeben kann sein treuloschändliches Betragen;

poco animato

er hat die vor-ge-gau-ze Nacht mit jungen Da-men zu-ge-bracht.

rit. *pp*

lebt herrlich und in Freu-den, in Freu-den! Doch

allegro

schenk ich's nicht dem Bö-se-wicht, und kommt er wieder mir nach Haus, kratz

Poco più.

ich ihm erst die An-gen aus und dann, - und dann - lass ich mich

cresc.

scheiden, kratz ich ihm die Augen aus, und dann lass ich mich schei -

den! Ich kratz' ihm erst die Au - gen aus und dann — und
 Sie kratzt ihm erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich
 Sie kratzt mir erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich

dann lass ich mich schei - den, kratz' ich ihm die Au - gen aus und dann lass
 schei - den, dann lässt sie sich schei - den, sie kratzt ihm erst die Au - gen
 schei - den, dann lässt sie sich schei - den, sie kratzt mir erst die Au - gen

ich mich schei - - - - - den!
 aus und dann, — dann lässt sie sich schei - den!
 aus und dann, und dann, und dann lässt sie sich schei - den!

Allegro non troppo.

ALFRED.

Da Sie Al-les wis-sen nun, sa-gen Sie, was

soll man thun? Ge-ben Sie uns Mit-tel an, wie man die-sem E-he-mann ei-ne

ALFRED.

Na-se dre-hen kann? Was soll das sein?

EISENST. (auf den Tisch schlagend.)

Das ist zu viel! Welch schänd-lich

ROS.

Was soll das sein? Mein Herr, wo - zu dies Schrein?

ALFR.

Mein Herr, wo - zu dies Schrein?

EISENST.

Spiel! Er -

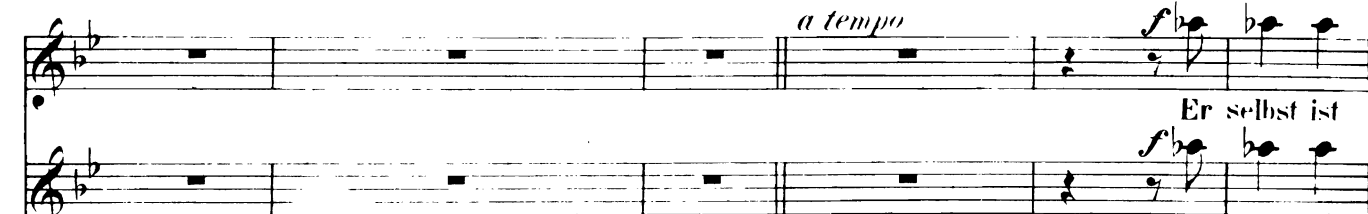
(mit fürchterlicher Stimme.) *ff*

Recitativ.

zit - tert, Ihr Ver - bre - cher, die Stra - fe bricht her - ein! Hier

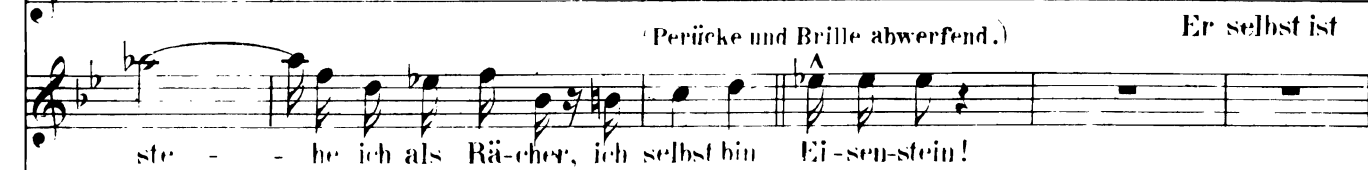


a tempo Er selbst ist



(Perücke und Brille abwerfend.) Er selbst ist

ste - he ich als Rä - cher, ich selbst bin Ei - sen - stein!



a tempo



Ei - sen - stein! Er selbst ist Ei - sen - stein!

Ei - sen - stein! Er selbst ist Ei - sen - stein!



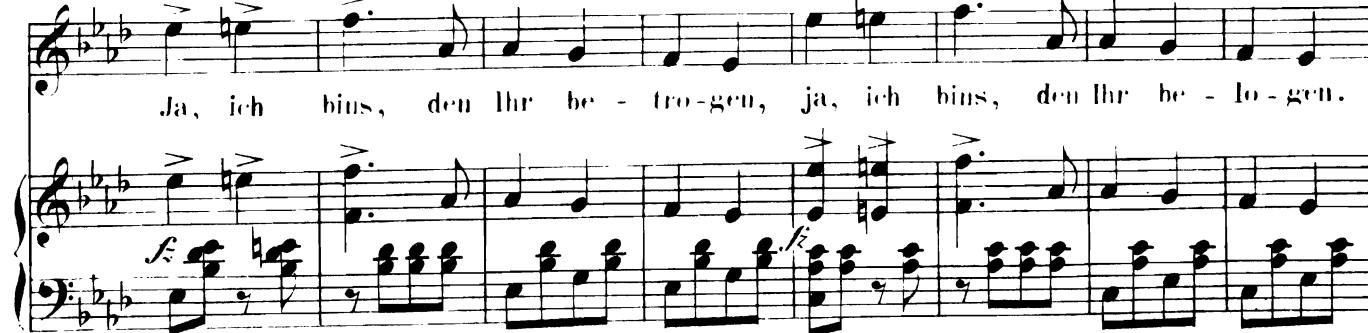
Ja! Ja!

craso, e acceler.



Più mosso.

Ja, ich bins, den Ihr be - tro - gen, ja, ich bins, den Ihr be - lo - gen.



criso.
A - ber rä - chen will ich mich jetzt fürch - ter - lich!

Hat er selbst mich doch be - tro - gen, tren - los hat er mich be - lo - gen,
Erst hat sie der Mann be - tro - gen, dann hat ihn die Frau be - lo - gen,
Ja, ich bins, den Ihr be - tro - gen! Ja, ich bins, den Ihr be - lo - gen.

ff

criso.
und nun tobt er, rächenwill er sich! Kein Verzeihn,
folg - lich hebt ja die Geschichte sich! Der Ei - sen - stein,
A - ber rä - chen, rächen will ich mich! Der Ei - sen - stein,

p *criso.* *p* *mf*

kein Be - reu! Ich al - lein will Ra - che schrein, Ra - che!
der Ei - sen - stein will Ra - che schrein, Ra - che!
der Ei - sen - stein will Ra - che schrein, Ra - che!

p *mf* *p* *ff*

Rein Verzeihu, Herr Ei - sen - stein, kein Be - renn, Herr Ei - sen - stein, Ra -
 Der Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - -
 Der Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - -

mf *cresc.* *ff*

- - - - - che schreie ich! So hö - ren Sie mich end - lich an!
 - - - - - che fürch - ter - lich!
 - - - - - che fürch - ter - lich!

ALFR.
 neh - men Sie Ver - nunft doch an!
EISENST.
 Sie wa - gen noch zu re - den Mann und ha - ben mei - nen

ROSAL.
Verhängniss-vol-ler Schlaf-rock.

Schlaf-rock an? Dies ist Ihr Schlaf-rock, ich ge-steh!

weh!

EISENST.
Ha, dies In-di-ci-um macht sie Bei-de blass und stumm!

Hat er selbst mich doch be-tro-gen, treu-los hat er mich be-lo-gen.
Erst hat sie der Mann be-tro-gen, dann hat ihn die Frau be-lo-gen.
Ja, ich bins, den Ihr be-tro-gen! Ja, ich bins, den Ihr be-lo-gen.

cresc.
 und nun tobt er: rächen will er sich! Kein Verzeihn,
cresc.
 folg - lich hebt ja die Geschichte sich! Der Ei - sen - stein,
cresc.
 A - ber rä - chen, rächenwillich mich! Der Ei - sen - stein,

kein Be - reu'n! Ich al - lein will Ra - ches - chrei'n, Ra - - - che! kein Verzeihn, Herr
 der Ei - sen - stein will Ra - ches - chrei'n. Ra - - - che! Der
 der Ei - sen - stein will Ra - ches - chrei'n, Ra - - - che! Der

Ei - sen - stein, kein Be - reu'n, Herr Ei - sen - stein, Ra - - - ches - chrei'n.
 Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - - - che fürch - ter -
 Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - - - che fürch - ter -

Più presto.

Three vocal staves in G minor, 3/4 time. The lyrics are: "ich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will lich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will". The music features a melodic line with slurs and accents, and a piano accompaniment with chords and moving lines.

Più presto.

Piano accompaniment for the first system, showing the left and right hand parts with chords and melodic fragments.

Three vocal staves in G minor, 3/4 time. The lyrics are: "ich! Ra ra ra ra ra ra Ra - - - che will". The music features a melodic line with slurs and accents, and a piano accompaniment with chords and moving lines.

Piano accompaniment for the second system, showing the left and right hand parts with chords and melodic fragments.

Three vocal staves in G minor, 3/4 time. The lyrics are: "ich!". The music features a melodic line with slurs and accents, and a piano accompaniment with chords and moving lines.

Piano accompaniment for the third system, showing the left and right hand parts with chords and melodic fragments.

Noch mehr - 's wird immer mehr fideler bei uns.

NO. 16, FINALE III.

Allegretto.

Rosalinde, Adele.
Ida, Orlofsky.
Eisenstein.
Frank, Falke.
Melanie, Faustine, Felicita, Minnie,
Hermine, Sabine u. Soprani.
Ramusin, Ali Bey u. Tenori.
Murray, Cariconi u. Bassi.

PIANO.

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

FRANK. *mf*
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

p

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran!

TUTTI

EISENST.

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran! Wolln Sie mir er-klä-ren

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran!

FALKE.

nicht, was soll be-deu-ten die Ge-schicht? Noch werd' ich nicht klug da-raus? So rächt

FALKE.

sich die Fle-der-maus! So rächt sich die Fle-der-maus!

TUTTI.

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran! **EISENST.** So er - klärt mir

ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

f *p grazioso.*

FALKE

doch, ich biß! Al - les, was Dir Sor - gen macht, war ein Scherz von mir er

cresc.

ORLOFSKY.

FALKE. Und wir Al-le spiel-ten mit. EISENST. Ich spiel-te mit!

dacht. Und wir Al-le spiel-ten mit. Wie der Prinz? Und A-

Und wir Al-le spiel-ten mit.

ADELE. Ich spiel-te mit!

EISENST. (zu Alfred.) ALFRED. EISENST. (zu Rosal.) ROSAL. Re-qui-

de-le? Ihr Son-per? War nichts als My-the. Doch mein Schlaf-rock?

si-te!

Won-ne, Se-lig-keit, Ent-zü-cken! O, wie macht dies Wort Dich froh! Gat-tin,

ALFRED. (leise zu Orlofsky.)

lass auf's Herz Dich drü-cken! War auch nicht grad' Al-les so, wie

ADELE.

wol-len ihm den Glau-ben, der ihn be-glückt, nicht rau-ben. Nun, — und

FRANK.

was ge-schicht mit mir? Blei-ben im Ar-rest Sie hier, will ich

ORLOFSKY.
(Adelens Arm nehmend.)

Sie als Freund und Va-ter bil-den las-sen für's The-a-ter. Nein, ich

Un poco meno.

lass als Kunst-mä-cen solch Ta-lent mir nicht ent-gehn; das ist bei mir so

rit. a tempo

Sit-te, cha-cun à son goût! sist mal bei mir so Sit-te, cha-cun à son goût!

EISENST. (spricht): Rosalinde, vergieb Deinem treuen Gabriel. Du siehst — nur der Cham-pagner war an Allem schuld!

sist mal bei ihm so Sit-te, cha-cun à son goût!

trem.

sist mal bei ihm so Sit-te, cha-cun à son goût!

Allegro non troppo.

ROSAL.

Cham-pag-ner hat's ver-schul-det, tra la la la la la

la la was wir heut er-dul-det; la-la la la la la la. Doch gab er mir auch

Wahr-heit und zeigt in vol-ler Klar-heit mir mei-nes Gat-ten Treu-e und führ-te ihn zur

Ren-e. Stimmt ein, stimmt ein und hul-digt im Ver-ei-ne dem Kö-nig al-ler

Wei-ne, dem Kö-nig al-ler Wei-ne! Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein! Die
Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!
Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!
Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!

Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!

Ma-je-stät ist an-er-kannt, an-er-kannt rings im Land, ju-belnd wird Champagner der Erste sie ge-

nannt. Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner
 Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner der
 Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner der
 Die Ma-je-stät wird an - - er-kannt im gan-zen Land, jubelnd wird Champagner der

ROS. ADELE. ORL.

Più mosso.

ja — ge-nannt!
 Er - ste ge-nannt!
 Er - ste ge-nannt!
 Er - ste ge-nannt!

Più mosso.

Ende der Operette.